



Consejo de Seguridad

Distr. general
19 de noviembre de 2002
Español
Original: inglés

Carta de fecha 14 de noviembre de 2002 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Uganda ante las Naciones Unidas

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de transmitir adjunto el texto de una declaración de Yoweri Kaguta Museveni, Presidente de la República de Uganda, en su calidad de Presidente de la Iniciativa de Paz Regional para Burundi (véase el anexo).

Le agradecería que tuviera a bien disponer que la presente carta y su anexo se distribuyeran como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Semakula **Kiwanuka**
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario
Representante Permanente de Uganda
ante las Naciones Unidas



Anexo de la carta de fecha 14 de noviembre de 2002 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Representante Permanente de Uganda ante las Naciones Unidas

Comunicado de prensa dado a conocer por el Presidente Yoweri K. Museveni, Presidente de la Iniciativa de Paz Regional para Burundi

1. El Presidente de la Iniciativa de Paz Regional para Burundi, Yoweri K. Museveni, recibió hoy en Kampala (Uganda), al Facilitador de las conversaciones sobre la cesación del fuego para Burundi, el Vicepresidente de la República de Sudáfrica, Jacob Zuma.
2. El Facilitador presentó al Presidente información actualizada sobre los progresos en las negociaciones sobre cesación del fuego entre el Gobierno de Transición de Burundi y los grupos armados de Burundi, a saber el Consejo Nacional para la defensa de la democracia-Fuerzas para la defensa de la democracia (CNDD-FDD) y el Partido para la liberación del pueblo hutu-Fuerzas nacionales de liberación (Palipehutu-FNL).
3. El Presidente observó con satisfacción de que, por primera vez desde el comienzo de las negociaciones entre las diferentes partes de Burundi en el conflicto, el Gobierno de Transición y el CNDD-FDD de Pierre Nkurunziza habían podido realmente celebrar negociaciones sobre la cesación del fuego y habían hecho algunos progresos con miras a un acuerdo de cesación del fuego. Esto representa un rayo de esperanza en que hay una posibilidad real de que las partes beligerantes lleguen a un acuerdo para que la paz se restablezca en Burundi.
4. Sin embargo, el Presidente recordó la decisión de la 18ª Cumbre Regional celebrada en Dar es Salam los días 6 y 7 de octubre de 2002, por la que los dirigentes regionales dieron un plazo de 30 días más a las partes de Burundi para concluir un acuerdo de cesación del fuego. La Cumbre debía volver a reunirse inmediatamente después para examinar los progresos realizados y decidir las medidas que habría que tomar para hacer avanzar el proceso de paz.
5. El Presidente observó que el plazo había expirado el 7 de noviembre de 2002 sin que se hubiera concretado el acuerdo de cesación del fuego. Sin embargo, en vista de que las partes estaban haciendo progresos en la fecha de vencimiento y de que el Facilitador no tenía atribuciones para prorrogar el plazo, el Presidente ha decidido lo siguiente:
 - I. Consultar con sus colegas, los dirigentes regionales, en la 19ª Cumbre Regional que debe celebrarse dentro de dos semanas.
 - II. Pedir al Facilitador que reúna al Gobierno de Transición de Burundi y al CNDD-FDD durante estas dos semanas, para finalizar todas las cuestiones pendientes antes de la Cumbre.
 - III. Instar al Gobierno de Transición de Burundi y al CNDD-FDD a que aprovechen este gesto.

Kampala, 12 de noviembre de 2002